

HELVEX

M.R.

garantía de calidad

GUÍA DE INSTALACIÓN

INSTALLATION GUIDE

Asesoría y Servicio Técnico:
Consultancy and Technical
Service:

(52) 55 53 33 94 31

servicio.tecnico@helvex.com.mx

Refacciones Originales:
Original Spare Parts:www.refaccioneshelvex.com.mx
refacciones@helvex.com.mx

(52) 55 53 33 94 00

(52) 55 53 33 94 21

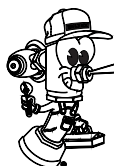
Ext. 5913, 5068 y 4815



RM-30



RM-30-EB

Hola soy Fluxy, te
ayudaré a instalar
tu producto.Hi I'm Fluxy, I'll
help you to install
your product.

Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.

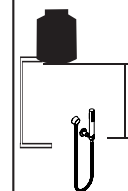
⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas y guantes de seguridad durante la instalación para evitar lesiones. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, please read all instructions before installing the product. Wear safety glasses and gloves during installation to prevent injuries. For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes. The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.

Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado
This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing**Requerimientos de Instalación**
Installation RequirementsPara el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones:
For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
RM-30	1,0	14,2	98,0	6,0	85,3	588,3
RM-31-EB	1,0	14,2	98,0	6,0	85,3	588,3

Cada metro de altura de su
producto a la base del tinaco
equivalen a (0,1 kg/cm²)
[1,42 PSI].Every meter of height of your
product to the base of the
tube is equivalent to (0,1
kg/cm²) [1,42 PSI].**Herramientas y Materiales Recomendados /**
Recommended Tools And Materials

perico adjustable wrench	desarmador de cruz phillips screwdriver	teflón plumber's tape	taladro con broca de Ø 1/4" drill with 1/4" drill bit	lápiz pencil	llave allen 1/2" 1/2" allen wrench
--------------------------------	--	--------------------------	--	-----------------	---------------------------------------

Artículos Incluidos en el Producto /
Hardware Included in the Productkit de sujeción
fixing kit**Instalación General / General Installation**

1

conector con cuerda
(no incluido)
threaded connector
(not included)
1/2"-14 NPT

*3,7 cm
(1,45")

pared con
acabado final
finished wall

cuerpo mezclador (no incluido)
mixing valve (not included)

NPT (Nivel de Piso Terminado)
FFL (Finished Floor Level)

*10 cm
(3,93")

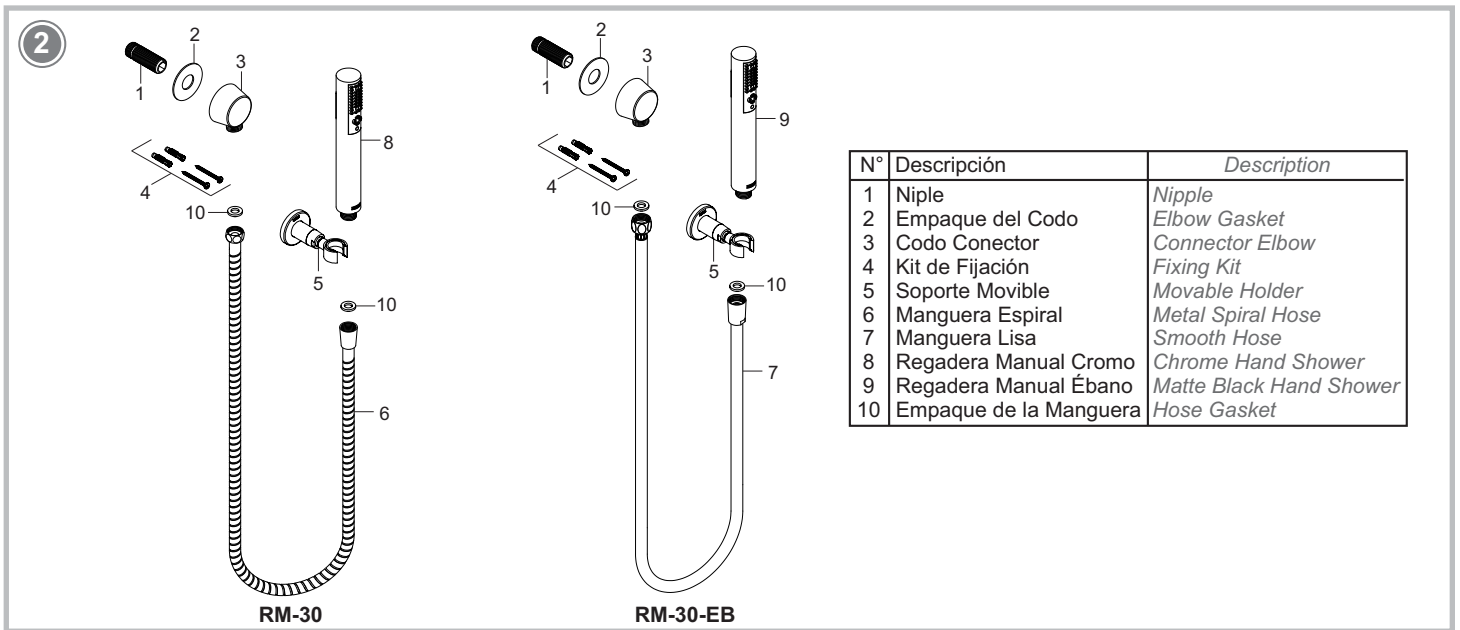
120 cm
(47,24")

Altura a consideración del cliente.
Height to be considered by the client.

La regadera manual se puede instalar a la izquierda o a la derecha.
The hand shower can be install to the left or right side.

*Medidas Recomendadas
*Recommended Dimensions

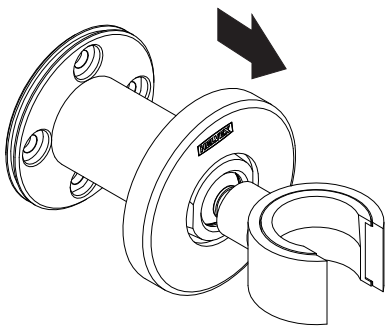
La instalación debe ser totalmente rígida.
The installation must be totally rigid.



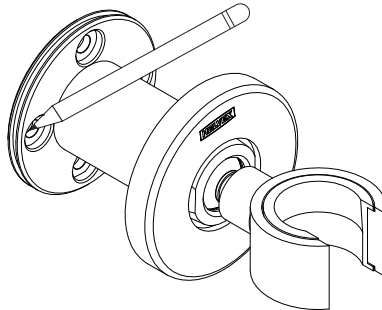
RM-30

RM-30-EB

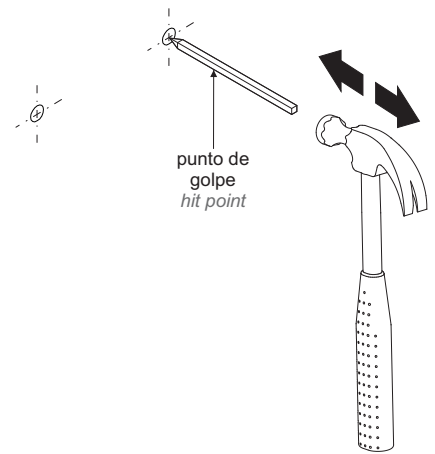
3 Deslice el chapetón hacia adelante para dejar visible el ancla. / Slide the escutcheon forward to expose the wall bracket.



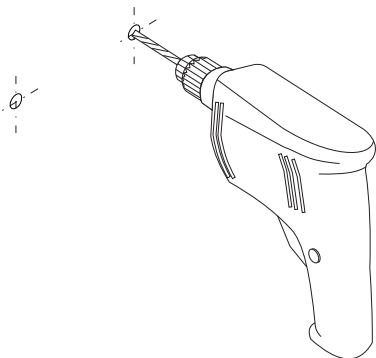
4 Coloque el ancla en la pared y marque dos barrenos. / Place the wall bracket on the wall and mark two holes.



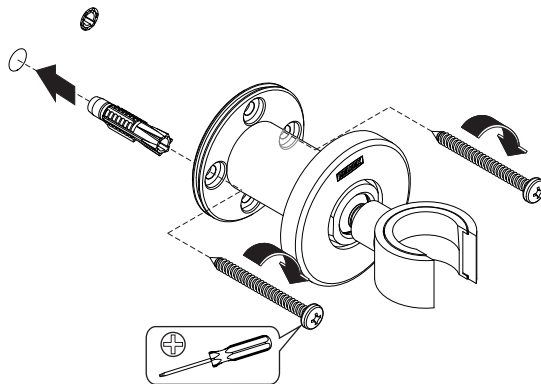
5 Ubique los centros de los barrenos y marque con un punto de golpe. / Locate the hole centers and mark with a hit point.



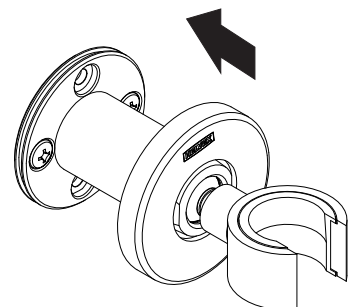
6 Perfore las marcas con broca de Ø1/4" para concreto (no incluida). / Drill the marks with Ø1/4" concrete drill bit (not included).



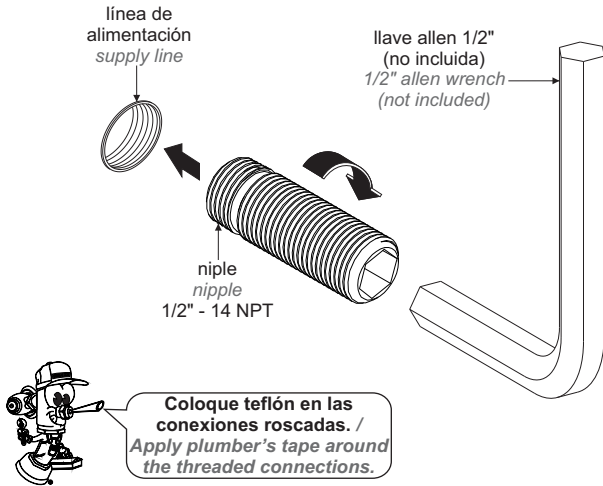
7 Inserte los taquetes (incluidos) en los barrenos y enrosque los tornillos (incluidos) para fijar. / Insert the anchors (included) and screw the screws (included) to fix.



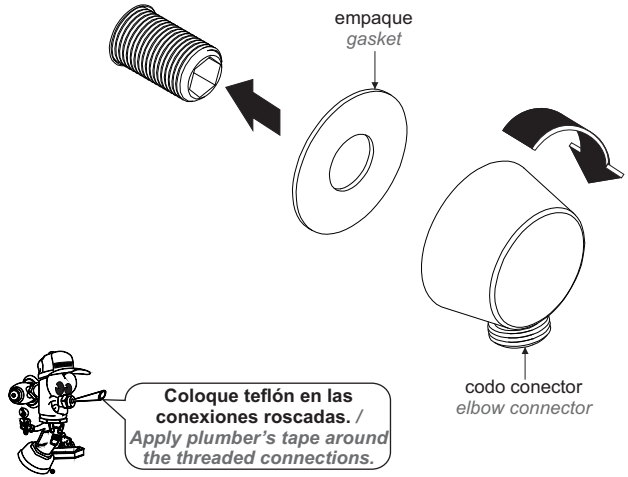
8 Deslice el chapetón hasta topar con pared. / Slide the escutcheon all the way to the wall.



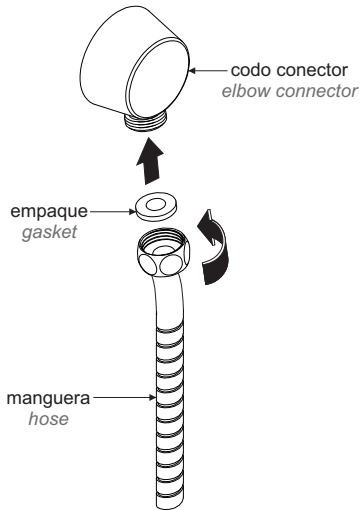
9 Enrosque el niple a la línea de alimentación. / *Screw the nipple to the supply line.*



10 Enrosque el codo conector al niple asegurándose de que el empaque esté colocado. / *Screw the connector elbow to the nipple verifying that the gasket is placed.*

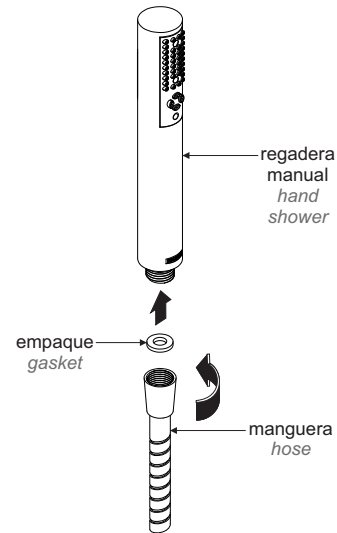


11 Enrosque la manguera al codo conector. / *Screw the hose to the connector elbow.*



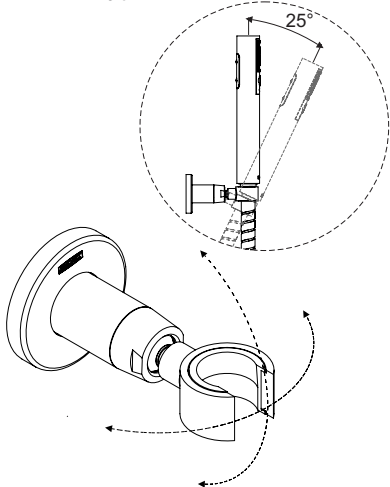
Asegúrese de que el empaque esté colocado. /
Make sure that the gasket is placed.

12 Enrosque la manguera a la regadera manual. / *Screw the hose to the hand shower.*

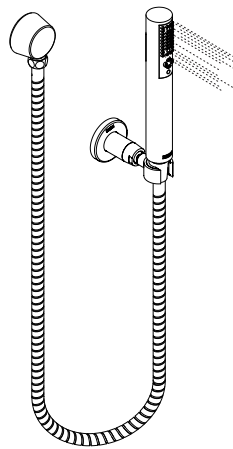


Operación / Operation

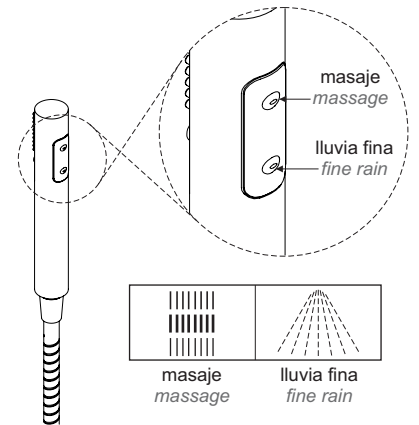
13 Mueva el soporte a la posición que desee. / *Move the hand shower holder to the any position.*



14 Abra la línea de alimentación. Posteriormente abra el suministro de agua hacia la regadera. / *Open the supply line. Then open the water supply to the hand shower.*

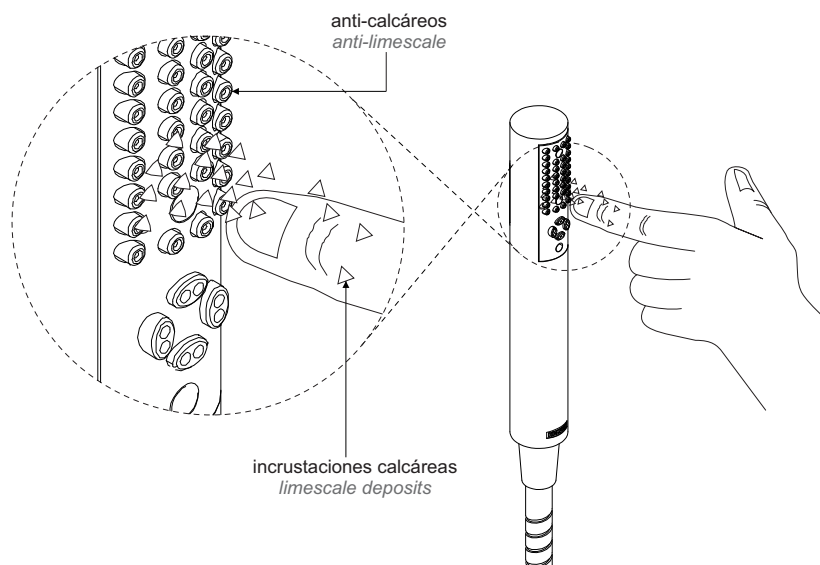


15 La regadera manual cuenta con dos tipos de chorro. Seleccione el chorro oprimiendo los botones. / *The hand shower has two jet types. Select the jet by pressing the buttons.*



Mantenimiento / Maintenance

- 16 Esta regadera es de Libre Mantenimiento, sólo elimine la acumulación de sales tocando el anticálculo con el dedo. / This hand shower is Maintenance-Free, just remove the limescale build-up by touching the anti-limescale with the finger.



Nota: Limpie tantas veces como sea necesario para evitar la restricción de flujo causada por partículas minerales o acumulación de sarro, dependiendo del grado de dureza del agua en cada región, lo que provoca que el flujo de agua disminuya o sea nulo en algún momento.

Note: Clean as often as necessary in order to avoid flow restriction caused by mineral particles or limescale build-up, depending on the water hardness degree of every region, which causes a water flow decrease -or even null- at some point.

Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	No se colocó teflón en las uniones. / Did not place plumber's tape on the connections.	Colocar teflón en las uniones (Pág.3, paso 9 y 10). / Place the plumber's tape on the joints (Page 3, step 9 and 10).
	No se colocaron los empaques. / No gaskets are placed.	Colocar los empaques y apretar firmemente cada una de las uniones (Pág. 3, pasos 11 y 12). / Place the gaskets and tighten each joints firmly (Page 3, steps 11 and 12).
Disminución del chorro de agua. / Water flow decrease.	La presión en la operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique que la presión mínima de operación sea la correcta (Pág. 1). / Verify that the minimum operating pressure is appropriate (Page 1).
No cambió la dirección del flujo de agua. / The direction of the water flow was not changed.	No se presionó el botón de cambio de chorro. / The jet change button was not pressed.	Presione el botón dependiendo del tipo de chorro que desee (Pág. 3, paso 15). / Press the button depending on the type of jet desire (Page 3, step 15).



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación. Enter our free training courses.

Comunicate:

Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:
In Monterrey:

81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEEX products finishings, shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily

Visit our websites www.helvex.com.mx for México and www.helvex.com for the international market

